

La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 29 MAI AU
4 JUIN 1955

Vol. V, No 34

Montréal

10c l'exemplaire

Nouvelle émission consacrée au jazz

La saison radiophonique d'été commence : reprise de programmes de musique légère. Faut-il classer parmi ceux-ci les programmes consacrés au jazz ? Le jazz est-il musique légère ? Cet art nouveau, considéré par plusieurs comme un art d'agrément; cette musique de passage, dite "populaire" par opposition à la musique "permanente"; le jazz, même "hot", convient-il aux journées de grosse chaleur ? Le jazz ne serait-il pas plutôt une forme plus accessible de la musique contemporaine qu'il importe d'écouter avec beaucoup d'attention, temps chaud, temps froid ?

Quoi qu'il en soit, le jazz occupe aujourd'hui une place prépondérante dans la musique "moderne". Il y a même un musicologue américain, Henry Pleasants III, qui vient d'écrire un livre où il est dit que la musique de notre époque, eh bien, ce n'est plus de la musique du tout, et que la seule musique intéressante, c'est le jazz, véritable expression musicale du 20e siècle.

Un nouveau programme consacré au jazz, et intitulé *Le jazz à son meilleur*, a été lancé le 15 mai dernier. Roger de Vaudreuil, le réalisateur, nous dit qu'au cours de cette série d'une vingtaine d'émissions, il espère illustrer par de belles gravures l'oeuvre des plus grands interprètes du jazz depuis que le disque existe. *Le jazz à son meilleur*, que l'on entend au réseau Français de Radio-Canada le dimanche, à 9 h. 30 du soir, met en évidence un musicien réputé par programme. Une courte biographie de la vedette sert de présentation.

La première émission était consacrée à Woody Hermann, le clarinettiste américain pour qui Igor Stravinsky composa son *Ebony Concerto*. On a entendu, depuis, les enregistrements les plus caractéristiques d'Artie Shaw, autre clarinettiste fameux grâce auquel une page comme *Star Dust* connut un si grand succès.

Le 29 mai, Benny Goodman sera à l'affiche du *Jazz à son meilleur*. Le cas de Goodman est particulier en ceci qu'à certaines occasions, ce musicien se fait interprète des classiques. Il existe sur le marché un enregistrement du *Quintette pour clarinette* de Mozart par Benny Goodman dans lequel ce jazziste se montre capable de se plier aux rigides exigences d'une oeuvre écrite, immuable, parfaite antithèse du jazz improvisé et libre.



Andrée Lachapelle, qui incarne le personnage de Suzanne Mercier, la jeune amie de Paul Delisle, dans l'émission "14, rue de Galais", eut l'honneur de faire partie de l'une des toutes premières distributions du Télé-Théâtre de Radio-Canada, à CBFT, lors de la représentation de "L'Hermine", de Jean Anouilh. Cette jeune comédienne a d'abord étudié avec Marist, Norbert, puis elle a joué à la radio au "Théâtre Ford" et aux "Nouveautés Dramatiques", deux émissions du réseau Français de Radio-Canada. A Paris, l'an dernier, elle a eu l'occasion d'étudier avec l'excellent comédien Pierre Bertin, de la troupe Barrault.

Les 75 ans d'Ernest Bloch

(page 2)

"Histoires extraordinaires"

(page 3)

Série d'émissions consacrées aux plantes qui sont à la portée de notre observation

Radio-Collège a inscrit à l'horaire d'été, deux séries d'émissions en sciences naturelles : *Le Monde animal*, dont nous avons parlé la semaine dernière, et *La Cité des Plantes*.

MM. Marcel Raymond et James Kucyniak du Jardin Botanique de Montréal, MM. Roger Gauthier et André Champagne de l'Institut Botanique de l'Université de Montréal se succéderont au micro et viendront tour à tour nous expliquer les merveilles de cette nature que nous avons sous les yeux et que nous n'arrivons plus à remarquer.

En effet, tout un règne nous entoure, dont nous vivons étroitement, et que bien souvent nous ignorons entièrement. Il y aurait lieu de transformer en objets de connaissance tous ces inconnus qui vivent dans nos bois, nos jardins, contribuent à la construction de nos demeures et à leur chauffage, assainissent l'atmosphère, viennent sur notre table, nous stimulent ou nous sauvent la vie.

Depuis les Grecs, on n'a rien trouvé de mieux pour connaître les plantes que l'herborisation, la récolte et l'examen des plantes, la recherche de leurs noms, de leurs affinités, de leur utilité alimentaire, thérapeutique, textile, etc.

Passe-temps agréable

C'est à la fois un exercice physique et un agréable passe-temps. Des écrivains comme Jean-Jacques Rousseau, André Gide l'ont pratiqué. Rousseau a même écrit une série de lettres sur la botanique qui se lisent encore aujourd'hui avec profit.

La présente série a pour but de familiariser l'auditeur avec les plantes qui l'entourent; on le promènera dans les bois, le long des rues, des voies ferrées, dans son propre jardin. Il apprendra que de véritables bijoux de forme, d'agencement, d'ingéniosité sont à la portée de sa main.

Pour ne pas l'écraser d'un bagage indigeste, chaque causerie décrira un habitat et présentera en termes simples quatre ou cinq plantes caractéristiques ou offrant un intérêt particulier.

Nous n'avons qu'à consulter l'horaire de Radio-Collège pour voir à quel point la vie des plantes qu'on nous exposera est à la portée de notre observation. Mardi dernier, M. Marcel Raymond nous a parlé de *Nos amis inconnus*, il nous a montré comme nous ne portons guère attention à la verdure qui nous entoure, à la campagne ou à la ville. L'arbre devant la maison, la clématite accrochée à la barrière du jardin, le géranium entre les pans du rideau de la cuisine, le pissenlit le long du trottoir, autant d'amis qui demeurent pour trop d'entre nous des inconnus, et qu'il s'agirait d'apprivoiser.

Fleurs de saule

Mardi prochain, M. André Champagne nous décrira un marécage au printemps. Tout le monde connaît les "petits-minous" qu'on vend en avril, dans les rues. Combien savent que ce sont les fleurs des saules. M. Champagne nous décrira aussi les fleurs de l'aulne et nous invitera à une visite circonspecte du chou-puant.

La semaine suivante, M. Roger Gauthier nous parlera des arbres de nos rues. Il nous montrera comme les fleurs de l'érable ou de l'orme sont des merveilles d'ingéniosité. Il s'étonnera, avec nous, du miracle répété de la montée de la sève qui est la mise en marche d'une usine aux multiples rouages.

M. James Kucyniak nous fera ensuite visiter une érablière. L'érablière au printemps est un véritable jardin avec ses trilles, ses érythrones, ses hépatiques, ses claytonies, ses violettes. La science rejoint ici la poésie.

Viendra ensuite l'étude des plantes de nos jardins, de la fleur qu'on peut observer dans les prairies ou le long de la voie ferrée, sur la dune ou dans une tourbière, dans une pinède ou sur l'eau.

C'est ainsi que durant tout l'été chaque lundi à 4 h. 45 l'auditeur sera invité à venir connaître un peu plus à fond les richesses que la nature nous offre si libéralement.



La célèbre violoniste israélienne Yaela Hertz jouera le 8ème Concerto en la mineur pour violon et orchestre de Ludwig Spohr aux Petites Symphonies, dimanche 29 mai, à 10 h. 30 du soir sous la direction de Roland Leduc. Cet ouvrage, le 8ème de quinze concertos pour le violon de Spohr, porte en sous-titre : "in modo d'una scena cantante".

"Mireille" à l'Heure de l'Opéra

Samedi 4 juin, à 2 heures, à l'Heure de l'Opéra, on entendra en première radiophonique l'opéra en cinq actes de Charles Gounod, *Mireille*.

Cet ouvrage lyrique fut inspirée à Gounod, lors d'un séjour à Arles, par le célèbre poème provençal de Frédéric Mistral. Le livret de l'opéra est signé Michel Carré.

La première représentation de *Mireille* fut donnée sur la scène du Théâtre Lyrique de Paris, le 19 mars 1864. L'ouvrage remporta un énorme succès. On entend parfois au concert l'admirable ouverture, sorte de pastorale mélancolique.

Mireille occupe une place spéciale parmi les treize ouvrages que Gounod composa pour la scène lyrique. La mu-

sique en est plus descriptive et lyrique que dramatique.

Dans son poème, Mistral raconte comment Mireille, fille d'un riche métayer, aime Vincent, un pauvre garçon issu d'une famille de vanniers de Camargue. Le père de la jeune fille veut la marier au bouvier Ourrias qu'elle craint beaucoup.

Au cours d'une violente dispute, Ourrias frappe Vincent qu'il laisse mourant sur le chemin; le blessé sera toutefois ramené à la vie par la sorcière Taven.

Pressé de remords, le bouvier passe le Rhône et s'enfuit. Mireille part rejoindre son fiancé. Elle est frappée d'insolation en route et meurt sur le porche de l'église Saintes-Maries-de-la-mer, dans les bras de Vincent.



Pour rendre hommage au compositeur suisse Ernest Bloch, qui célébrera sous peu ses soixante-quinze ans, Alexander Brott dirigera son Concerto Grosso pour orchestre à cordes et piano obligé (partie tenue par Samuel Levitan) au Petit Concert, mercredi 1er juin, à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Les 75 ans d'Ernest Bloch

Pour commémorer le soixante-quinzième anniversaire de naissance du célèbre compositeur contemporain Ernest Bloch, on entendra son *Concerto Grosso* pour orchestre à cordes et piano obligato, au *Petit Concert*, mercredi 1er juin à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Né en Suisse en 1880, de parents juifs puis naturalisé citoyen américain, Ernest Bloch occupe dans la musique d'aujourd'hui une place particulière.

Bien qu'il n'ait jamais évité dans ses oeuvres les rugosités sonores, les dissonances féroces, les couleurs orchestrales les plus violentes, Bloch n'a pris part à aucun mouvement de musique moderne connu. Il semble n'avoir subi aucune des influences qui, d'une manière ou d'une autre, permettent de rallier tant de compositeurs du vingtième siècle.

Bloch se tient seul, dans la foule des créateurs musicaux : un artiste personnel, un musicien des plus individuels.

Ernest Bloch aura probablement connu ses plus grands succès grâce aux oeuvres dans lesquelles ses origines israélites trouvent leur plus puissante expression. Il a composé une série d'évocations bibliques qui sont uniques dans l'histoire de la musique universelle.

La plus fameuse de celles-ci demeure sans conteste la rapsodie pour violoncelle et orchestre intitulée *Schelomo*. La voix grave, véhémence, du violoncelle solo traduit par des chants sublimes le *Cantique des Cantiques* du grand roi Salomon.

Parmi les autres oeuvres d'inspiration hébraïque de Bloch, mentionnons la symphonie *Israël*, les *Trois poèmes juifs*, la *Symphonie orientale*, etc.

Mais ce nationalisme de Bloch ne représente qu'un aspect de son oeuvre — bien que cet aspect soit le plus saisissant. Il ne faut pas oublier qu'il est Suisse, qu'il a été formé à l'école franco-belge du siècle dernier, et qu'il a essayé souvent, comme Bartok d'ailleurs, de fusionner dans son oeuvre les éléments exotiques et les tendances de la grande tradition classique.

Son *Concerto Grosso* figure justement parmi les essais les plus sérieux de Bloch dans cette direction.

L'oeuvre date des années 1924-25. Elle fut écrite alors que le compositeur était directeur du Cleveland Institute of Music et fut jouée en première dans cette ville.

Le *Concerto Grosso* comporte cinq mouvements. Le premier est une sorte de grand prélude fort accentué, noble, solennel. Il est suivi d'un chant funèbre sombre en couleurs, interrompu par une section contrastante pour violon solo.

Une pastorale et une danse rustique raniment le Suisse en Bloch qui cite, dans ces mouvements, des mélodies du folklore de son pays.

Une grande fugue bien décidée, carrée, termine l'oeuvre avec force. Bloch y construit l'un de ces grandioses "climax" que l'on retrouve toujours dans ses mouvements dramatiques.

Le *Concerto Grosso* pour orchestre à cordes et piano obligato sera dirigé, le 1er juin, par Alexander Brott. Samuel Levitan tiendra la partie de piano.

Jean-Louis Roux dramatisera des récits de Maupassant, de Dickens, de Gogol et de Poe

Le goût du bizarre semble être un goût naturel de l'homme. Serait-ce un signe de son insécurité? Il ressent continuellement le besoin de se faire peur.

Depuis les effarantes légendes médiévales jusqu'au film d'horreur américain, il existe une imposante littérature destinée à faire dresser les cheveux sur la tête.

C'est peut-être au dix-neuvième siècle, cependant, qu'avec le "mal du siècle" l'homme souffrit le plus intensément du mal d'avoir peur.

Ernst Theodor Amadeus Hoffmann a mis, au dix-neuvième siècle, le fantastique et l'horrible à la mode. Poète, romancier et compositeur allemand doué d'une imagination excentrique, ses contes ont influencé un nombre incalculable d'artistes: Musset, Chamisso, Schumann qui écrivit son "Kreisleriana" d'après Hoffmann et Offenbach qui mit en musique ses morbides amours.

Artiste inquiet

C'est pourtant Edgar Allan Poe qui demeure le maître du genre; un artiste inquiet, obsédé par le rêve, étranger à toutes passions ordinaires, friand du vague mais toujours lucide, sceptique — l'amour demeure pour lui un besoin maniaque et destructif de possession — superstitieux et maladif.

Les contes de Poe, qui parurent dans différentes revues, furent publiés en 1840, à Philadelphie, sous le titre de *Tales of the Grotesque and Arabesque*, et à New-York, en 1845, sous le simple titre de *Tales*.

Avant de publier ses *Fleurs du Mal*, Charles Baudelaire, qui reconnaissait

en Poe un "vaste génie profond comme le ciel et comme l'enfer", traduisit plusieurs des nouvelles de l'écrivain américain sous le titre de *Histoires Extraordinaires*. La richesse de ces traductions a de beaucoup contribué à répandre l'oeuvre de Poe dans le monde en dehors de son pays.

C'est cette mine de la littérature extraordinaire que Jean-Louis Roux eut l'idée d'exploiter en juin 1953. Ses dramatisations des *Histoires Extraordinaires* plurent tellement que, limitées tout d'abord à 26 semaines, elles furent prolongées et atteignirent, en mars 1954, la quarantième semaine.

Une seconde série d'*Histoires Extraordinaires* se poursuit en ce moment, le samedi soir, à 8 heures, au réseau Français de Radio-Canada.

Au cours de sa saison, Jean-Louis Roux ne délaissera pas Poe, bien qu'il l'ait passablement épuisé pendant 1953-54 — c'est, après tout, les *Histoires Extraordinaires* de Poe qui donnent le ton aux émissions — mais il cherchera dans l'oeuvre de nombreux autres auteurs des matériaux analogues.

Autres conteurs

C'est ainsi qu'il dramatisera, au cours de cette nouvelle série, des nouvelles et des contes de Maupassant, de Villiers de l'Isle-Adam, de Champfleury et Erckmann-Chatrian, de Dickens, de Gogol et de Tourguéniev.

Jean-Louis Roux s'efforce, dans ses dramatisations, de ne pas trahir la pensée de l'auteur. La tâche lui est rendue difficile par le fait qu'il doit inventer des dialogues pour faire connaître des personnages dont les auteurs se contentent souvent de décrire les états d'âmes.

"Il n'y a évidemment" dit Jean-Louis Roux, "aucune comparaison à faire



Une deuxième série d'*Histoires Extraordinaires* peut être entendue le samedi soir, à 8 heures, au réseau Français de Radio-Canada, au cours de la saison estivale. Notre photo montre, à gauche, le réalisateur Lucien Thériault en compagnie de Jean-Louis Roux, l'adaptateur des textes. M. Roux choisit des contes fameux d'auteurs friands du mystère, du bizarre, bref des auteurs dont l'oeuvre s'associe par le ton à celle du maître incontesté de ce genre littéraire: Edgar Allan Poe.

entre la rédaction d'un texte radiophonique original et l'adaptation d'une oeuvre déjà écrite. L'oeuvre originale, quelle que soit sa qualité, demande une faculté d'imagination qui se trouve réduite de beaucoup dans le cas de l'adaptation. Mais, pour ma part, je

prends un réel plaisir à adapter pour la radio les contes d'auteurs que j'aime."

Et il termine en disant: "Qui aurait pu prévoir que Edgar Poe, Mérimée, Dickens, Daudet, Maupassant, Balzac ou Nerval deviendraient d'excellents auteurs de "suspense" radiophonique?"

Deux études de femmes

Cette semaine, à l'affiche des différentes émissions dramatiques de Radio-Canada, les auditeurs du réseau Français pourront entendre deux pièces consacrées à des études du tempérament féminin, *Fabienne*, comédie dramatique de Claude Socorri et *l'Eternel féminin*, une fantaisie radiophonique de Jacques Languirand; et, à l'enseigne des *Histoires Extraordinaires*, le récit de "l'homme qui avait perdu son ombre", une adaptation de Jean-Louis Roux du célèbre conte de Chamisso, *La merveilleuse histoire de Peter Schlemihl*.

C'est jeudi 2 juin, à 9 heures du soir, que *Fabienne* de Claude Socorri sera présentée au Théâtre de Radio-Canada.

Fabienne, une jeune fille d'une vingtaine d'années a été élevée par sa grand-mère maternelle car elle a été délaissée par sa mère qui, mal mariée, avait abandonné sa fille et son mari pour aller se remarier en Argentine. A cause du passé de sa mère, Fabienne doit renoncer à épouser le lieutenant d'Artez, ce qui accroît encore la rancune qu'elle porte à l'absente. Elle épouse alors, par dépit, un homme âgé, riche et qu'elle n'aime pas et vit à Paris entre un mari indifférent et sa petite fille Colette.

Elle revoit par hasard le lieutenant d'Artez et accepte de s'enfuir avec lui. Pourtant, c'est sa mère, à laquelle elle a demandé conseil, voyant enfin que leurs destinées semblent vouloir suivre un cours semblable, qui la dissuade de partir. Sans phrases, sans éclats, elle

évoque sa vie qui lui a apporté plus de douleur, comme mère séparée de sa fille, que de joie comme femme aimée. Aussi, Fabienne restera à son foyer.

C'est un tout autre caractère de femme que Jacques Languirand, jeune auteur canadien, actuellement à Paris,

(Suite à la page 7)

PROGRAMME DE MUSIQUE ITALIENNE

Jeudi 2 juin, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, un programme spécial de musique italienne sera présenté à l'occasion de la fête nationale de l'Italie.

Un grand concert de musique d'opéra, enregistré au Teatro dell'Arte, à Milan, a été préparé à Montréal par la section italienne du Service International de Radio-Canada.

Rosanne Carteri, soprano, et Doro Antonioli, ténor, chanteront des arias avec l'orchestre et le chœur de la Radio-Télévision Italienne, sous la direction de Roberto Benaglio.

Le programme sera le suivant: Ouverture du *Secret de Suzanne* de Wolf-Ferrari; l'aria pour ténor "Che gelida manina" de *La Bohème* de Puccini; l'aria pour soprano "Tu solo nel triste mio cor" de l'opéra *L'Auberge Portugaise* de Cherubini; l'aria pour ténor "Cielo e mar" de l'opéra *La Gioconda* de Ponchielli; l'aria pour soprano "Senza mamma" et le finale de l'opéra *Suor Angelica* de Puccini.

Au cours de l'émission, Son Excellence Sergio Fenoaltea, ambassadeur d'Italie à Ottawa, prononcera une brève allocution.



Doris Lussier est l'auteur des textes de l'émission Hier et Autrefois qui sera inscrite à l'horaire du réseau Français du lundi au vendredi, à compter du 6 juin, à 10 h. 30 le matin. L'émission Hier et Autrefois sera réalisée par François Bertrand.



JEHANE BENOIT

Les auditrices de Fémina manifestent un vif intérêt aux conseils culinaires de Jehane Benoit entendus le vendredi matin à 10 heures. L'émission du 3 juin sera consacrée au "menu de la mariée" que Jehane Benoit proposera à celles qui désirent faire de la célébration des noces une fête de famille.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio), CBF, à Montréal, CBV à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOT à Ottawa. Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Nouveau-Brunswick

*CBAF	Moncton	1300 Kc/s
CJEM	Edmundston	570 Kc/s

Québec

*CBF	Montréal	690 Kc/s
*CBV	Québec	980 Kc/s
*CBJ	Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB	Mégantic	990 Kc/s
CHAD	Amos	1340 Kc/s
CHGB	St-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s
CHLT	Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC	New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR	Rimouski	900 Kc/s
CJFP	Riv.-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL	Matane	1250 Kc/s
CKCH	Hull	970 Kc/s
CKLD	Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS	La Sarre	1240 Kc/s
CKRN	Rouyn	1400 Kc/s
CKVD	Val-d'Or	1230 Kc/s
CKVM	Ville-Marie	710 Kc/s

Ontario

CFCL	Timmins	580 Kc/s
CHNO	Sudbury	900 Kc/s

Manitoba

CKSB	St-Boniface	1250 Kc/s
------	-------------	-----------

Saskatchewan

CFNS	Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG	Gravelbourg	1230 Kc/s

Alberta

CHFA	Edmonton	680 Kc/s
------	----------	----------

(Fréquence modulée)

*CBF-FM	Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM	Rimouski	99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT	Montréal	Canal 2
*CBMT	Montréal	Canal 6
*CBOT	Ottawa	Canal 4
CFCM-TV	Québec	Canal 4
CJBR-TV	Rimouski	Canal 3

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'Information
C.P. 6000 Montréal
(Université 6-2571)

Directeur :
Robert Charbonneau

Abonnement : \$2 par année (États-Unis. \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—Radio-Journal

8.05—Variétés musicales

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News et Intermède

9.30—L'Heure du Concerto

"Mascarade" ouverture (Carl Nielsen); orch. de la Radio danoise, dir. Thomas Jensen. — Concerto en do majeur pour violon (François Rasse); Robert Hosselet et orch. National de Belgique, dir. René Defossez. — Fantaisie pour piano et orch. (Debussy); Fabienne Jacquinet et orch. Westminster de Londres, dir. Anatole Fistoulari.

10.30—Récital

11.00—Moment musical

11.30—Musique de chambre
Quintette pour piano (Dvorak); Mario Bernardi et le Quatuor à cordes Parlow.

12.00—Perspectives internationales

12.15—Variétés musicales

CBJ—La Moisson

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Stephen Vincent, agronome.

12.45—Au Clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—La Revue des Hebdomadaires

1.15—Radio-Journal

1.20—Intermède

CBJ—CBC News

1.30—Concert populaire

Le dimanche, 29 mai

2.30—Claves et Maracas

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Festival Suite (Handel); orch. Opera de Vienne, dir. Zoltan Fekete. — "Les Vierges Sages" (Bach-Walton), "Siesta" orch. Phil. de Londres, dir. Sir Adrian Boult.

4.00—Tableaux d'opéra

5.00—Thé dansant

CBAF—Le quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Légende du Jazz
Avec Jean Sarrazin.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—Fantaisie

6.30—Récital

Michèle Bonhomme, soprano; Bernard Pinsonneault, pianiste.

7.00—Match intercités

7.30—Opérette

"Baron Tzigane" ouverture (Strauss) — "Comtesse Maritza" (Kalman).

8.30—Billet de faveur

9.00—Concert populaire de Boston

9.30—Le Jazz à son meilleur

10.00—Radio-Journal

10.15—Ce pays que nous sommes

Un documentaire de l'Office national du film. Dramatisation de Raymond-Marie Léger. Ce soir: "Le Grand Patron, Sans cesse à l'écoute de la souffrance, le médecin du nord a taillé son domaine, à mi-chemin entre Montréal et la Baie d'Hudson".

10.30—Les Petites Symphonies

Direction: Roland Leduc. Concerto pour violon No 8 en la

mineur "Scène vocale" (Spohr): Yaela Hertz, violoniste.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBC—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Magda Laszlo, soprano, interprète des oeuvres de Vivaldi, Caldara, Pergolèse, Carissimi et Durante. — "Folies d'Espagne" (Corelli); orch. de l'E.I.A.R. de Turin, dir. Ugo Tansini; Roméo Scarpa, altiste.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.00—Le Babillard

Un télé-journal à l'intention des jeunes. Animateurs: Marc Favreau et Lise Lasalle.

5.30—Pépinot

Aventures d'un groupe de marionnettes à Pépinotville. Texte: Réginald Boisvert. Aujourd'hui: Une course de chevaux.

6.00—L'actualité

6.30—Film

7.00—Film

"Terre de glace".

7.30—Sur les ailes de la chanson

8.00—Aux quatre coins du monde

8.30—Silhouette

9.00—Nez de Cléopâtre

Questionnaire basé sur des définitions fantaisistes illustrées par Frédéric Back. Meneur de jeu: Roger Duhamel.

9.30—Deburau

Long métrage; avec Sacha Guitry. En exclusivité à CBFT.

11.00—Bulletin de nouvelles

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

CBOT OTTAWA - Canal 4

(Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT).

11.00—Church Service
Bethel Baptist.

12.00—Musique

12.55—Today on CBMT

1.00—This is the Life

1.30—War in the Air

2.00—Painting out loud

2.30—Ray Bolger

3.00—You are there

3.30—Burns and Allen

4.00—Film

4.30—Crossroads

5.00—Small Fry Frolics

5.30—Pépinot

6.00—Country Calendar

6.30—My Favourite Husband

7.00—Our Miss Brooks

7.30—CBC News Magazine

8.00—Toast of the Town

9.00—Four Star Playhouse
"Interlude" avec Charles Boyer.

9.30—CBMT—Showtime

CBOT—Deburau
Long métrage avec Sacha Guitry.

10.00—CBMT—Coronation

11.00—CBC News

11.05—This Week

10.15—Quelles nouvelles ?

10.30—Entre nous, Mesdames
Avec Michèle Tisseyre, les lundis, mercredis et vendredis. Avec Alec Pelletier, les mardis et jeudis.

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—La Foire aux disques
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils agricoles.

CBAF—Faire-part

12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Nouvelles sportives

6.35—CBAF—Refrains du matin

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—l'Opéra de quat'sous

CBAF—Les Grands Boulevards

7.30—CBF—Radio-Journal

Le lundi, 30 mai

CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin

7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs
Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—CBJ—Musique

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Coquelicot

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Table tournante

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque
CBJ—Musique

9.15—CBJ—Ça et là

9.30—Radio-bigoudi

Avec Guy Mauffette.

10.00—Fémina

Sketch de Janette Bertrand: Les entorses.

12.59—Signal-horaire
 1.00—Métropole
 1.15—Radio-Journal
 CBAF—Jeunesse dorée
 1.25—L'Heure du dessert
 CBJ—BBC News
 1.30—Tante Lucie
 1.45—Qui aura le dernier mot ?
 (Lundi, mercredi et vendredi)
 2.00—Face à la vie
 2.15—Maman Jeanne
 2.30—L'Ardent Voyage
 2.45—Lettre à une Canadienne
 Commentaires de Marcelle Barthe et interview.
 3.00—Maria Chapdelaine
 3.15—Les Visages de l'amour
 Charlotte de Belgique.
 3.30—Radio-Journal
 3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
 Deux divertissements pour instruments à vent (Haydn): orch. Opéra de Vienne. — Sérénade No 4 en ré majeur (Mozart): orch. Scarlatti de Naples, dir. Bernhard Baumgartner.
 4.50—Le Monde animal
 Paul Lemonde: "Migration des oiseaux".

4.45—La Cité des plantes
 André Champagne: "Un marécage au printemps".
 5.00—Notre pensée aux malades
 CBJ—Rendez-vous
 CBAF—Radio-Journal
 5.15—CBAF—Le Chapelet
 5.30—Mathias Sandorf
 Roman de Jules Verne. Adaptation de Jean-Louis Laporte.
 CBJ—Variétés
 5.45—Sur nos Ondes
 Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.
 6.00—Radio-Journal
 6.10—Chronique sportive
 CBJ—CBC News
 6.15—Fantaisie
 CBAF—Deux interprètes, quatre chansonnettes
 6.30—Musique
 CBAF—Le Quart d'heure du gérant
 6.45—Un homme et son péché
 7.00—Revue de l'actualité
 7.15—La Famille Plouffe
 7.30—Refrains populaires
 7.45—Les Virtuoses
 8.00—En trois-quatre
 Direction: Maurice Durieux.

8.30—Flagrant délit
 "Tobias, enquêteur privé" de Maurice de Goumois.
 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
 Dir. Ettore Massoleni. Soliste: Albert Pratz. Concerto pour violon (John Weinsweig).
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Hors-série
 "L'Héritique" par le docteur Alain Bombard.
 10.45—Dernières découvertes de la médecine
 "L'oxygène et les yeux".
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 CBAF—La Météo et Fin des émissions
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour
 Gérard Souzay, baryton, chante des mélodies de Schubert.
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

6.00—Musique
 7.00—Ce soir à CBFT
 Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes. Avec Marcel Baulu et Gisèle Schmidt.
 7.15—Télé-journal
 7.30—Croisière
 "Tanger".
 7.45—Rollande et Robert
 Rollande Désormeaux, Robert L'Herbier et leurs invités.
 8.00—14 rue de Galais
 8.30—Rigolade
 Un nouveau quiz.
 9.00—Porte ouverte
 Programme de variétés, avec Jacques Normand, Gilles Pellerin. Danses, comédie et chansons.
 9.30—C'est arrivé en Europe
 10.00—Boxe
 11.00—Télé-Journal
 A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—Musique
 3.55—To-day on CBMT
 4.00—John Kieran
 4.15—Junior Science
 4.30—Let's Go Camping
 5.00—Hidden Pages
 5.30—CBMT—Howdy Doody

CBOT—Les récits du Père Ambroise
 6.00—Our Town
 CBOT—30 secondes
 6.15—CBMT—Sportsman's Club
 6.30—Tabloid
 6.50—News
 7.00—CBMT—A communiquer
 CBOT—Vic Obeck
 7.30—Living
 8.00—CBMT—NBC Spectacular
 CBOT—Showtime
 8.30—CBOT—Rigolade
 9.00—CBOT—Porte ouverte
 9.30—Mr. Showbusiness
 10.00—Studio One
 "Operation Home" de William W. Altman.
 11.00—CBC News
 11.15—CBMT—Life of Riley
 CBOT—Dragnet
 11.45—CBOT—Crusade in Europe

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
 3.00—Musique
 5.30—Les Récits du Père Ambroise
 "Les grands jeux scouts".

RADIO

9.05—Le Courrier de Radio-Parents
 M. et Mme Claude Mailhiot donnent leur avis sur les problèmes d'éducation des enfants et les cas soumis par leurs correspondants.
 12.30—Le Réveil rural
 Hélène Baillargeon et ses chansons.
 CBAF—Faire-part
 1.45—Le Quart d'heure de Détente
 3.30—Radio-Journal
 3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
 Six Chorals-Préludes (Bach): Fritz Heitmann, orgue. — Messe No 2 en mi mineur (Bruckner): chœur et orch. de l'Opéra de Hambourg, dir. Max Thurn.
 7.45—Les Virtuoses
 8.00—La Chasse à l'homme
 Roman de Françoise Loranger.
 8.30—Concert international
 Canon et Gigue (Pachelbel): orch. de chambre de Hambourg. — Concerto pour piano No 2 en si bémol majeur (Brahms): Geza Anda et

orch. de Stuttgart, dir. Carl Schuricht.
 9.30—La Revue des Arts et des Lettres
 Chroniques habituelles.
 10.00—Radio-Journal
 10.15—La Politique provinciale
 Parti libéral.
 CBAF—Musique
 10.30—Musique de ballet
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 CBAF—La Météo et Fin des émissions.
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour
 Poème de l'Amour et de la Mer (Chausson): Gladys Swarthout, mezzo-soprano, et orch. RCA Victor, dir. Pierre Monteux.
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

Le mardi, 31 mai

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
 3.00—Musique
 5.30—La Boutique fantasque
 Aventures de jeunes interprètes par des jeunes.
 6.00—Musique
 7.00—Ce soir à CBFT
 Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
 7.15—Télé-Journal
 7.30—Variétés Salada
 7.45—Vous êtes témoin
 Quiz basé sur l'identification d'objets montrés sur film. Meneur de jeu: Paul Berval.
 8.00—Caricature
 Histoire de la caricature, avec Robert LaPalme.
 8.30—Histoire d'amour
 3ème épisode du film "Prison de femmes".
 9.00—Baseball

1030—Long métrage
 11.30—Télé-Journal
 A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—Musique
 3.55—To-day on CBMT
 4.00—The Mystery of the Snakeskin Belt
 4.15—How About That
 4.30—A Walk with Kirk
 CBOT—Le Coin des jeunes
 4.45—CBMT—Timothy
 5.00—The Finder
 5.30—CBMT—Howdy Doody

CBOT—La Boutique Fantasque
 6.00—Eddie Cantor Show
 CBOT—Prends la route
 6.30—Tabloid
 6.50—CBC News
 7.00—Jimmy Durante
 7.30—Dinah Shore
 7.45—Big Time in Sport
 CBOT—Vous êtes témoin
 8.00—Milton Berle
 9.00—Pick the Stars
 9.30—Parade
 CBOT—Emission politique
 10.00—CBOT—A communiquer
 10.30—What's my Line ?
 11.00—CBC News
 11.15—CBMT—Ellery Queen
 CBOT—Long métrage français

RADIO

10.00—Fémina
 Jeanne Sauvé: "Faut-il être premier en classe?". — Odile Panet-Raymond interviewera le docteur Gaston Gauthier, directeur de la clinique de l'Aide à l'enfance.
 12.30—Le Réveil rural
 M. René Paré.
 CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal
 3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "Himmerland" (Emil Reesen): orch. de la Radio danoise, dir. du compositeur. — Quatre légendes de "Leminkainen" (Sibelius): orch. Radio-Stockholm, dir. Sixten Ehrling.
 5.00—Le Pèlerinage des malades

Le mercredi, 1er juin

7.30—La Voix du CARC
 7.45—Les Virtuoses
 8.00—Petit Concert
 Direction: Alexander Brott. Samuel Levitan, pianiste. Concerto Grosso No 1 pour cordes et piano obligé (Bloch).
 8.30—Blague à part
 Revue humoristique avec Yolande

Roy, Paul Berval, Jean Rafa, Pierre Beaudet et Pierre Thériault.
 9.00—L'Harmonie de Radio-Canada
 Direction: Gérald Gagnier — "Sons of the Brave" (Bidgood). — "Un bouquet de Strauss" (Strauss-Winter). — "Donkey Serenade" (Friml). — "Petite Suite de concert" (Coleridge - Taylor). — "Grandfather's Clock Overhauled"

(Caillet). — "Suite algérienne" (Saint-Saëns).
 9.30—Les Nuits Blanches
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Contes
 "L'Impuissance", un conte de Vercors, lu par Guy Godin.
 10.30—Récital
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Concertino pour guitare et orchestre (Santorsola): Luise Walker et orch. de Vienne, dir. Paul Sacher. — Variations sur un thème de Mozart (Sor): Luise Walter guitariste.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—He aux Trésors
Avec Michel Noël dans le rôle du Capitaine Hublot qui fait revivre une grande figure chaque semaine. Texte de Bernard Letremble.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—A la découverte

7.45—Encyclopédie sportive
Avec Jacques DesBaillets.

8.00—Pays et merveilles
Un invité explique un coin du monde dans une entrevue avec André Laurendeau.

8.30—La Famille Plouffe
Le mariage de Cécile et Onésime. Dernière émission. Roger Lemelin saluera ses auditeurs.

9.00—Lutte

10.00—Weston présente

10.30—C'est la Loi
Avec Me Alban Flamand. Sketch d'Eugène Cloutier. Sujet: "La Faille".

11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

3.55—To-day on CBMT

4.00—Children of Many
Lands

4.30—Super Circus

5.00—Folk Songs

5.30—CBMT—Howdy
Doody
CBOT—He aux trésors

6.00—Guy Lombardo Show
CBOT—Range Riders

6.30—Tabloid and Weather

6.50—News

7.00—Life with Elizabeth
CBOT—14, rue de Galais

7.30—Liberace

8.00—CBMT—Vic Obeck

CBOT—Pays et Merveilles

8.30—CBMT—I Love Lucy
CBOT—La Famille Plouffe

9.00—Ford Theatre

9.30—On Stage

10.00—Medic

10.30—Burns Chuckwagon

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Movie Nite
CBOT—Sportscholar

11.30—CBOT—Guy Lombardo

RADIO

10.00—Perrette

12.30—Le Réveil rural
M. Louis-Philippe Castonguay.
CBAF—Faire-part

1.45—Le Quart d'heure de détente

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Quatuor No 12 en do mineur (Schubert): le Quatuor de Vienne. — Septuor en si bémol (Beethoven): membres de l'Octuor de Vienne.

7.45—Les Virtuoses

8.00—Conférence de Presse

8.30—Au bord de la Rivière
Direction: Hector Graton. Texte: Françoise Gaudet-Smet.

9.00—Le Théâtre de Radio-Canada

10.00—Radio-Journal

10.15—Journal d'un père de famille
Texte de André Laurendeau.

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.30—Concert de musique italienne

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Quatuor No 1 en fa majeur et Quatuor No 3 en si bémol majeur (Rossini): membres du Quintette à vent New Art.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Club des 16

Le jeudi, 2 juin

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Toi et Moi
Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.

7.45—La Cuisine de la Bonne Humeur

8.00—Conférence de Presse

8.30—L'Heure du Concert
Direction: Roland Leduc. "La Flûte enchantée" (Mozart): Pierre Boutet, Robert Savoie, Lezia Zubrack, Micheline Gosselin, Marie Daveluy, Monique Audet. — Concerto pour piano en do mineur (Mozart): Jean Leduc.

9.30—Long métrage

11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique
CBOT—Rêve, réalité

3.55—To-day on CBMT

4.00—The Earth and its People

4.30—CBMT—Telestory Time
CBOT—Le Coin des jeunes

4.45—CBMT—Hobby Workshop

5.00—Let's Make Music

5.30—CBMT—Howdy Doody
CBOT—Club des 16

6.00—Janet Deane
CBOT—Anne-Marie

6.30—Tabloid and Weather

6.50—News

7.00—Star Showcase

7.30—Dinah Shore

7.45—CBMT—Movie Museum
CBOT—Emission politique

8.00—A communiquer
CBOT—C'est arrivé en Europe

8.30—Soldiers of Fortune
CBOT—L'Heure du Concert

9.00—CBMT—Foreign Intrigue

9.30—Kraft Theatre

10.30—Passport to Danger

11.00—CBC—News

11.15—CBMT—Fabian of Scotland Yard
CBOT—Long métrage français

RADIO

10.00—Fémina
Jéhane Benoit: "Un déjeuner de la mariée".

12.30—Le Réveil rural
Mariette Vaillant et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Concerto No 5 en ré mineur (Rameau): Jean-Pierre Rampal, flûte, Roger Albin, violoncelle, et Ruggero Gerlin, clavecin. — Concerto No 2 en si bémol (Galuppi). — Concerto pour violoncelle en la (Tartini). Introduction et Presto (Mancini). — Sonate pour violons, violoncelles et contrebasse (Rossini): Ensemble "I Musici".

5.00—Causerie aux malades
Le R.P. Albert Dontigny, S.J.

7.45—Les Virtuoses

8.00—Reportages

8.30—Concert promenade de Londres

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Sérénade K. 320 (Mozart). — "Forgotten Rite" (Ireland). — "Mazeppa" (Liszt): Orchestre philharmonia, dir. Rudolf Schwarz.

9.30—Nouveautés dramatiques
"L'Eternel féminin" de Jacques Languirand.

10.00—Radio-Journal

10.15—Les Affaires de l'Etat
Parti progressiste-conservateur

10.30—Récital

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Chansons populaires du Canada interprétées par Jacques Labrecque.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

Le vendredi, 3 juin

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

2.00—Musique

5.30—Grenier aux images
Grand-père Cailloux (André Cailloux) et ses lutins Frisson et Picoulette. Texte: Mme Alec Pelletier. Castelière: Paule Bayard. Illustrations: Frédéric Back.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Panorama

7.45—A travers la caméra

8.00—Le Sport en Revue

8.30—Prends la route

9.00—Film

9.30—Télé-policiers
4ème et dernier épisode.

10.00—30 Secondes

10.30—Film

11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

3.45—CBOT—Junior Science

3.55—To-day on CBMT

4.00—Mr. Wizard

4.30—Children's Corner
CBOT—Film

5.00—Maggie Muggins

5.15—Uncle Chichimus

5.30—CBMT—Howdy Doody
CBOT—Grenier aux images

6.00—CBMT—A communiquer

CBOT—Amos 'n' Andy

6.30—Tabloid

6.50—News

7.00—Film
CBOT—Emission politique

7.15—CBOT—La Cuisine de la bonne humeur

7.30—Living

8.00—CBMT—Jack Carson
CBOT—Emission politique

8.30—CBMT—The Plouffe Family
CBOT—Les Idées en marche

9.00—Frigidaire entretains

9.30—Dear Phoebe

10.00—Cavalcade of Sports

10.45—Sports Magazine

11.00—CBC News

11.15—CBMT—TV Theatre
CBOT—Long métrage anglais

Domaine anglais

Lundi 30 mai, au réseau Trans-Canada, Alice Mitchell, garde-malade de Winnipeg, prononcera la première de trois causeries intitulées *Nurse to the Eskimo*. Ces causeries seront entendues à 2 heures, au cours du programme *Trans-Canada Matinée*.

En premier lieu, Miss Mitchell parlera d'un voyage qu'elle a fait à Pangnirtung, en Terre de Baffin.

En 1954, cette garde canadienne accepta un poste à l'Hôpital Général de Winnipeg grâce auquel elle partira bientôt pour Aklavik, dans l'Arctique.

Concerts

Pour remplacer les concerts du dimanche de la Philharmonie de New-York, on entendra, à 3 heures, au réseau Trans-Canada, pendant les quatre prochaines semaines, des concerts enregistrés par l'*Orchestre Concertgebouw* de Hollande.

Le premier concert sera dirigé par Rafael Kubelik, les trois autres par le chef régulier du *Concertgebouw*, Edward van Beinum.

Les programmes comporteront des oeuvres de Beethoven, Debussy, Ravel, Tchaikowsky et Bruckner (10ème Symphonie) ainsi que de la musique hollandaise contemporaine.

Première audition d'un concerto du compositeur John Weinzweig

Au concert de l'*Orchestre de Radio-Canada*, lundi 30 mai, à 9 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, Ettore Mazzoleni dirigera en première audition le *Concerto pour violon et orchestre* du compositeur John Weinzweig.

Rappelons que John Weinzweig est président de la Ligue des Compositeurs Canadiens et professeur de musique à l'Université de Toronto.

Le *Concerto pour violon et orchestre* est l'oeuvre la plus importante qu'il ait écrite depuis le ballet *Red Ear of Corn*, qui date de 1949.

Weinzweig devint fameux dans le monde lorsque son *Divertissement pour flûte* remporta à Londres, en 1948, le Olympic Award pour la musique de chambre. Cette oeuvre, soit dit en passant, fut créée à Philadelphie l'an dernier avec beaucoup de succès.

Le *Concerto pour violon et orchestre* comprend trois mouvements: allegro con motto, andante cantabile et allegro molto. Il est bâti d'après un plan ar-

chitectural classique. L'orchestre se rapproche de celui du Beethoven du *Concerto pour violon* en ceci qu'il est démuné de trombones et n'emploie pour percussion que les timbales.

Le *Concerto* est une oeuvre de virtuosité. Le soliste sera Albert Pratz, concertmeister de l'*Orchestre de Radio-Canada*.

DEUX ÉTUDES...

(Suite de la page 3)

brosse dans *L'Eternel féminin*, sketch inédit qui sera présenté vendredi 3 mai, à 9 h. 30 du soir, à *Nouveautés Dramatiques*.

Marie, qui est aimée de Pierre, aime Jacques, qui l'aimerait bien s'il ne fuyait pas le mariage. Or, Marie a décidé en fille d'Eve résolue, doublée d'une Amazone que rien n'effarouche, de se faire épouser par Jacques. Pour ce faire, elle use de toutes les roueries féminines et, tour à tour, ment ou

fait preuve d'une franchise désarmante. On est étonné de retrouver là une héroïne qui n'a rien à envier à une de ces charmantes pestes que George Bernard Shaw mit à la mode. Et, comme de bien entendu, Jacques, le cynique, sera finalement vaincu malgré sa lucidité et sera contraint d'avouer: Marie et moi avons renoncé au véritable bonheur, à la liberté, à la tranquillité, et par dessus tout aux possibilités romanesques d'un avenir inconnu pour les soucis d'un ménage et d'une famille! J'ai l'honneur de vous annoncer le prochain mariage de Marie avec celui que j'ai déjà cessé d'être..." Comme quoi, il est démontré une fois de plus que ce que femme veut, Dieu le veut.

Ce n'est pas Dieu mais le Diable, par contre, qui a proposé à Peter Schlemihl le pacte qui fera de lui un homme riche et considéré s'il accepte de lui vendre son ombre. Comme le faisait remarquer Alexandre Arnoux, de l'Académie Goncourt: "J'imagine que le mythe de l'homme qui perd son ombre a toujours hanté la cervelle des poètes. Mais le premier, à ce que je crois, qui lui ait donné consistance, qui l'ait inséré dans un personnage vivant, dans un récit articulé, c'est Chamisso."

C'est une adaptation de ce célèbre conte de Chamisso par Jean-Louis Roux que l'on entendra samedi 4 juin, à 8 heures du soir aux *Histoires Extraordinaires* dans une réalisation signée Lucien Thériault.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Refrains du matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Coquelicot
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.45—Tante Lucille

- 10.00—Les Ondes enfantines
- 10.30—Musique pour les Jeunes
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—CBF—Musique de Ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Paris Musette
- 12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
M. Jean-Charles Magnan.
CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—CBF—Chansonnettes
CBV—A Québec cette semaine
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Notre Pensée aux Malades

Le samedi, 4 juin

- 2.00—L'Heure de l'Opéra "Mireille" (Gounod).
- 5.45—Conseil de la vie française
M. Bona Arsenaault: "L'Acadie des Ancêtres".
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice: Marcelle Barthe.
- 6.30—L'Album des As
- 7.00—Trio
Récits dialogués par trois écrivains de Québec.
- 7.30—Sérénade pour cordes
Direction: Jean Deslauriers. Claire Gagnier et Denis Harbour.
- 8.00—Histoires extraordinaires
- 8.30—Concert
Transcriptions du Service International.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—En rappel
- 10.00—Musique de danse
- 10.30—Neil Chotem et son orchestre
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio

- 11.30—La Fin du Jour
"Le Pas d'acier", opus 41 (Prokofieff): orch. Philharmonia, dir. Igor Markewitch. — "Roméo et Juliette" (Prokofieff): orch. de Boston, dir. Serge Koussevitzky.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- 2.00—Musique
- 3.30—Salut au drapeau
Cérémonie au Stade Molson.
- 5.00—Tic Tac Toc
Questionnaire et jeux qui opposent deux équipes de jeunes.
- 5.30—L'écran des jeunes
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Apprenti soldat
- 7.45—Film
- 8.00—Tour de France
"Le Languedoc".
- 8.30—Plaisir de voir
Emission sur l'art canadien. Commentateur: Gérard Morisset, conservateur du Musée provincial et directeur de l'inventaire des oeuvres d'art de la province de Québec. Sujet: "Le Musée des Ursulines à Québec".

9.00—Chacun son métier
Jeu de déductions sur les occupations des participants.

- 9.30—Long métrage
- 11.00—Télé-Journal
- 11.05—Reprise Long Métrage

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

- 1.45—CBOT—Baseball
- 3.30—Trooping the Colours
- 4.30—A communiquer
- 5.00—CBMT—Children's Corner
CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.30—CBMT—Disneyland
CBOT—L'Ecran des jeunes
- 6.00—CBOT—C'est la loi
- 6.30—CBMT—A communiquer
CBOT—Monty Wooley
- 6.45—CBC News
- 7.00—Lassie
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Jackie Gleason Show
- 9.00—On Camera
- 9.30—Long métrage
- 11.00—CBC—News
- 11.10—Billy O'Connor
- 11.25—Lutte de Hollywood

La Semaine à la Télévision

Cérémonie militaire télévisée pour la 1ère fois au Canada

Le *Salut au drapeau*, une cérémonie militaire dont les origines remontent au XVIIe siècle, sera rendu par la garde militaire du régiment des *Grenadier Guards*, samedi 4 juin, sous la présidence du Gouverneur-Général du Canada le Très honorable Vincent Massey, assisté du Lieutenant-Colonel Ivan Phelan, de Montréal.

La cérémonie sera télédiffusée intégralement aux écrans des réseaux de télévision de langue anglaise et française de Radio-Canada, directement du stade Molson (avenue des Pins), de 3 h. 30 à 4 h. 15 de l'après-midi.

Plus de 700 officiers et soldats prendront part à la cérémonie. La garde à pieds du Gouverneur Général y sera au grand complet, de même que la célèbre fanfare régimentaire des *Grenadier Guards*, et quelque trois cents hommes des forces de réserve de l'Armée canadienne.

Peut-être mieux connu encore sous son nom anglais, "Trooping the Colors", le *Salut au drapeau* est un cérémonial qui remonte aux tout débuts du XVIIIe siècle. A cette époque, durant les guerres, le drapeau n'était pas qu'un simple étendard. Il servait, un peu comme le clairon des Hulans, à "sonner" le rappel, à diriger l'attaque, à regrouper les troupes, etc.

Alors seul moyen de communication entre l'état-major du régiment et les

compagnies qui le forment, l'étendard régimentaire est devenu à peu près un signal avertisseur des positions respectives. Le tir de plus en plus précis des fusiliers en a fait une cible choisie, si bien qu'on ne calcule plus dans les chroniques militaires des siècles derniers, le nombre des porte-étendards tombés au champ d'honneur.

C'est en 1881 que la Grande-Bretagne a cessé de porter ses étendards au combat. Aujourd'hui il ne reste plus de cette époque que quelques noms célèbres et une cérémonie qui pourtant émeut toujours car elle rappelle des jours où la gloire avait un je ne sais quoi de personnel...

En Grande-Bretagne, le *Salut au drapeau* est une cérémonie qui revient annuellement. Celle qui se déroulera à Montréal le 4 juin sera la première en 19 ans dans la métropole, et elle sera identique au *Trooping the Colors* qui sera rendu le surlendemain, à Buckingham Palace, en Angleterre.

La cérémonie, incidemment, ne coûtera rien aux contribuables canadiens. Tous les frais seront payés à même une souscription des vétérans du *Grenadier Guards* et des militaires qui participeront à la cérémonie.

De nouveau le car de reportages de CBFT sera utilisé pour télédiffusion en direct. René Verne réalisera.



Deburau, un film de Sacha Guitry mettant en vedette avec Sacha Guitry lui-même, Lana Marconi et Michel François, sera présenté en exclusivité dimanche soir, 29 mai, à 9 h. 30, aux téléspectateurs de CBFT. Ci haut, on retrouve une scène de ce film qui raconte l'histoire émouvante du grand mime français Deburau.



Les artisans du passé: sculpteurs sur bois, orfèvres, architectes, tisserands, constructeurs d'églises ont laissé, en même temps que des témoignages authentiques de notre vie culturelle, des trésors artistiques innombrables. Ces oeuvres, Gérard Morisset se propose de nous les faire connaître au cours d'une émission télévisée le samedi à 8 h. 30, à CBFT, sous le titre Plaisir de voir. Dans notre photo on reconnaît (de gauche à droite): Jacques Landry, réalisateur, Gérard Morisset, directeur de l'Inventaire des oeuvres d'art du Québec, titulaire de cette émission, et Geneviève Houle, script-assistante. Le 4 juin, l'émission portera sur le Musée des Ursulines à Québec.

Lezia Zubrack et Pierre Boutet invités à l'"Heure du Concert"

Lezia Zubrack, soprano-colorature de Saskatoon, et Pierre Boutet, ténor de Québec, qui ont remporté récemment les honneurs du concours *Nos Futures Étoiles*, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, seront les solistes invités de l'*Heure du Concert*, jeudi soir, 2 juin à 8 h. 30, à l'écran de CBFT et CBOT.

L'oeuvre à l'affiche de l'*Heure du Concert* cette semaine sera *La Flûte enchantée* de Mozart, dont on entendra les cinq premières scènes de l'Acte I. C'est le dernier opéra connu de Mozart. Il a bien composé *La clémence de Titus*, en l'honneur du couronnement de Léopold II, mais le public de Prague, qui lui avait toujours été dévoué, ne sut cette fois apprécier son opéra. On considère donc *La Flûte enchantée* comme le dernier opéra de Mozart.

La distribution, entièrement formée d'interprètes canadiens, comprendra également: Robert Savoie, baryton, Micheline Gosselin, Marie Daveluy et Monique Audet, sopranos. L'orchestre sera sous la direction de Roland Leduc.

Lezia Zubrack est née à Saskatoon, en 1931. Elle poursuit présentement ses

études musicales sous la direction de Georges Lambert, au Conservatoire Royal de Toronto. A Radio-Canada Lezia Zubrack a participé à de nombreux programmes radiophoniques: *Opportunity Knocks*, et *Songs of my People*, et, cette année, *Singing Stars of Tomorrow*, dont elle a obtenu le premier prix.

Pierre Boutet, originaire de Québec, étudie le chant depuis neuf ans. Déjà bien connu des auditeurs du réseau Français, il participe fréquemment à l'*Heure du Concert*. Comme Lezia Zubrack, Pierre Boutet rêve de la grande carrière d'opéra.

La mise en scène a été confiée à Jean Gascon. Les décors sont signés Robert Prévost, les costumes, Gilles-André Vaillancourt.

En récital, Jean Leduc, pianiste, interprétera le *Concerto en do mineur* pour piano et orchestre de Mozart. Depuis quelques années, Jean Leduc se consacre à l'enseignement de la musique en Californie, où il demeure depuis plusieurs années.

Pierre Mercure réalisera.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 29 MAI AU 4 JUIN 1955



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.